

青山長在 路路暢通

二零二二年一月 | January 2022
合約編號 HY/2020/07 青山公路(管青路至海榮路)擴闊工程通訊
Contract No. HY/2020/07 Widening of Castle Peak Road between Kwun Tsing Road and Hoi Wing Road Newsletter



進漁樓的2號升降機框架
Lift Frame No.2 at Chun Yu House

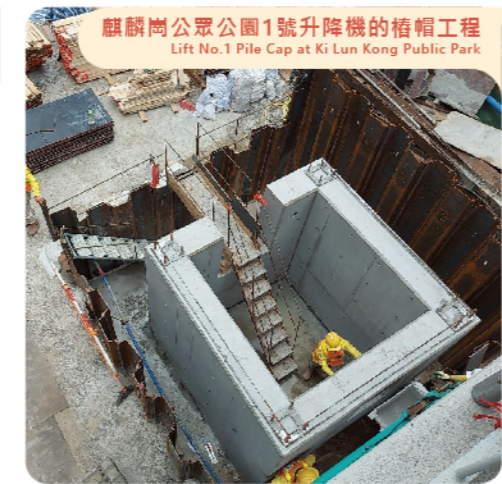


麒麟崗公眾公園的1號升降機框架
Lift Frame No.1 at Ki Lun Kong Public Park

已完工 Completed



進漁樓2號升降機的樁帽工程
Lift No.2 Pile Cap at Chun Yu House



麒麟崗公眾公園1號升降機的樁帽工程
Lift No.1 Pile Cap at Ki Lun Kong Public Park



KW停車場外鋪設地下公用設施
Utility Laying Works at KW Parking



翠峰小築外鋪設地下公用設施
Utility Laying Works at Verdant Villa



進漁樓2號升降機玻璃安裝工程
Glazing Installation at Lift No.2 at Chun Yu House



青榕街的護土牆打樁工程
Retaining Wall Piling Works at Tsing Yung Street



滿發里的護土牆準備工程
Retaining Wall Preparation Works at Mun Fat Lane

進行中 In Progress



南岸的護土牆及樓梯改道工程
Retaining Wall and Staircase Construction at South Crest



松苑外的護土牆打樁工程
Retaining Wall Piling Works at Pine Villas



麒麟崗公眾公園1號升降機的機電安裝工程
E&M Works Installation at Lift No.1 at Ki Lun Kong Public Park



珠海學院對出的鋪設地下公用設施及道路工程
Utility Laying Works and Road Works fronting Chu Hai College of Higher Education



入境事務學院的護土牆工程
Retaining Wall Construction Works at Immigration Service Institute of Training and Development

未來一季將展開的工程

- 1 樹木移植工程 Tree transplanting works
- 2 地下公共設施改道 Underground utilities diversion works
- 3 升降機電子及機械工程 Lift electrical and mechanical works
- 4 護土牆工程 Retaining wall construction works
- 5 道路擴闊工程 Road widening works



珠海學院學生實地考察

Field trip for students from Chu Hai College of Higher Education



青山公路青山灣段擴闊工程於2021年9月30日、10月21日及11月11日邀請珠海學院土木工程系學生到本工程社區聯絡中心及工地現場進行工程講座及實地考察。工程講座講解了本工程施工時遇到的困難，學生們亦反映實際經驗能與書本上的知識互相補足，讓學生在實戰及知識上取得更好平衡。實地考察方面，我們介紹了三聖邨無障礙升降機，此項目使用了全港同類工程項目首創的「組裝合成」建築法，學生們都顯得非常雀躍。

On 30 September 2021, 21 October 2021, and 11 November 2021, Castle Peak Road – Castle Peak Bay widening project invited students from the Civil Engineering Department of Chu Hai College of Higher Education to the Community Liaison Center and construction site of the project for engineering lectures and site visits.

The engineering lectures introduced the site difficulties encountered during the course of the works. The students also expressed that they could complement our experience with the knowledge in the books, so that the students can have a better balance between actual situation and knowledge.

For the site visits, an introduction to the barrier-free lift in Sam Shing Estate was provided. The installation of the aforementioned lift adopted "Modular Integrated Construction (MIC)" construction method pioneered in similar projects in Hong Kong, and the students were very excited.

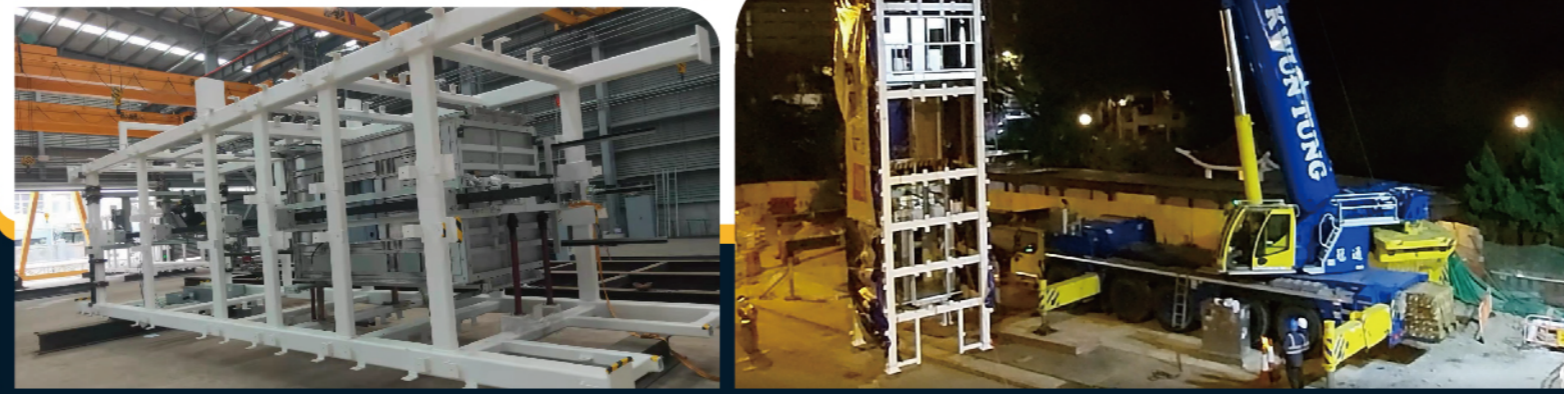
本工程團隊非常樂意讓社區更進一步了解擴闊工程的資訊，日後會陸續安排更多與社區互動的活動，希望下一次活動可惠及更多公眾。

Our project team is very pleased to let the community knows more about the co-widening project. In the future, we will arrange more interacting events with the community. We hope that the next event can bring more benefit to more public.



工程焦點

Project Spotlight



本期工程焦點為「組裝合成」建築法，本工程於三聖邨連接麒麟崗公眾公園的行人天橋兩側分別安裝兩部無障礙升降機，其中在麒麟崗公園旁邊的升降機用上了全港同類型工程項目首次引入的「組裝合成」建築法。「先裝後嵌」的概念是預先於廠房完成主要組件製作，再將組件及鋼架運送到現場安裝，節省製作組件的現場工序及時間，最後以極短時間裝嵌，將對附近環境的影響減至最低並有效提升整體工程效率。

The focus of this spotlight is to introduce the "Modular Integrated Construction (MiC)" construction method for construction of lift, pioneer in Hong Kong construction industry for similar nature of works. Our project will provide two barrier-free lifts on both sides of the footbridge connecting Sam Shing Estate and Ki Lun Kong Public Park. The lift at Ki Lun Kong Public Park side adopted the MIC method.

The concept of "factory assembly followed by on-site installation" is to complete the production of lift major components in the factory in advance, and the completed components of lift and steel frame will be transported to the construction site for installation. This reduces the on-site process and time for components fabrication, and finally assembles in a very short time, reducing the impact on the adjacent residential environment near the site and effectively improving the project efficiency.

本工程升降機的外框結構及升降機組件均由廠房預先製作，升降機組件及鐵架裝嵌工序於2021年11月中旬完成，並已於2021年11月底在麒麟崗公園旁邊完成裝嵌。其他工程如：裝嵌玻璃幕牆、排風系統、餘下的升降機電子及機械工程等已於2021年11月下旬展開，升降機預計於2022年第一季可供公眾使用。

The assembly of major components and steel frame of the lift was carried out in the off-site factory. The assembly works was completed in mid-November 2021, and the installation works at Ki Lun Kong Public Park was completed in late November 2021. The remaining works for lift operation, such as: installation of curtain wall, louvre system, and remaining electrical and mechanical works had been commenced in late November 2021, and the lifts are expected to be in service in the first quarter of 2022.



關懷社區

Care of Community



惜食堂 - 工程團隊參與預備飯餐活動
Food Angel - Construction Team Participating in Prepare Meal Activity

聯絡資料

Contact Information

工程網頁 Project Website :
<http://www.cprcpb.hk/>

24小時工程電話 24-hour Project Hotline :
6213 6108

社區聯絡中心地址 Community Liaison Centre address :
珠海學院對出
Opposite to Chu Hai College of Higher Education

開放時間 Opening Hours :
星期一至五 上午九時至下午五時 Monday to Friday 9:00a.m. – 5:00p.m.
星期六 上午九時至下午十二時 Saturday 9:00a.m. – 12:00p.m.
星期日及公眾假期休息 Closed on Sunday and Public holidays

歡迎提供意見及建議。
Your views and comments are welcome.

